

國際化網站建置之經驗分享 -中原大學

報告人：
國際暨兩岸教育處
專案經理
孫湘婷

孫湘婷

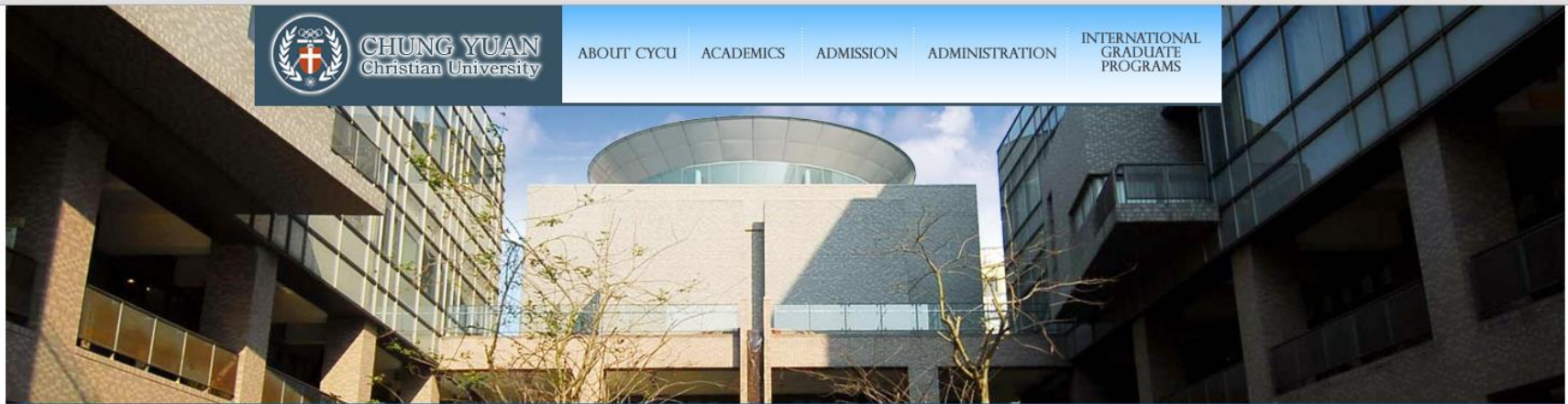
- 中原大學國際暨兩岸教育處 專案經理
 - ▣ 國際營隊(來校營隊、出國營隊)、境外生招生企劃(教育展及拜訪學校)、國際處雙語網站維護、更新、OIA臉書專頁經營



趨勢

- 台灣高等教育現況：少子化
- 學生來源：
 - 本地學生
 - 僑生(個人申請、聯合分發、單獨招生)
 - 國際學生(大學部、碩博士、交換生、專班生)
 - 陸生(學位生、交換生、研修生、專班生)
- 管道：線上申請

中原大學英文網站首頁



CHUNG YUAN
Christian University

ABOUT CYCU

ACADEMICS

ADMISSION

ADMINISTRATION

INTERNATIONAL
GRADUATE
PROGRAMS

MOST VISITED



QUICK LINKS

Future students

- › Online Application
- › Scholarship

Current students

- › New Students
- › Registration
- › Courses Information
- › Course Enrollment
- › Student Status
- › Graduation

Law and Regulations

Students

- › General
 - › Office of Academic Affairs
 - › Office of Student Affairs
- › Faculty

CYCU

- › Campus Map
- › Direction Sign Map

NEWS



- › The MOE Program for Promoting Teaching Excellence of Universities awarded Chung Yuan Christian University with eighty million NT dollars per year **NEW**
- › College of Business, Chung Yuan Christian University achieved AACSB accreditation **NEW**
- › Department of Interior Design received the Honourable Mention award from Red Dot Award 2014: Design Concept **NEW**
- › "The Academic Learning Center" Multitasking Learning Base Created Chung Yuan A Happy and Friendly Campus
- › Holistic Medical Device R&D Center Certified by International TAF Testing Lab

Students Activities

- › Chinese Language and Culture Experience Program **NEW**
- › Chung Yuan Christian University Overseas Volunteer Program Moves Forward **NEW**
- › The CYCU Students Traveled around Europe as Unofficial Diplomats with an R.O.C. National Flag **NEW**

MORE + NEWS



Office of International and Cross-Strait Education

International Student
Online Application

分工組織圖

校級行政會議
(召集人:校長)

秘書室
首頁維護

翻譯小組
內容翻譯及審稿

公共事務中心
主任:執行與督導
助理:協助校內活動稿件收集、彙整及上稿
機制、社群媒體

其他行政單位
於英文網頁維護
相關辦法及表格公佈

國際處
學術和行政單位
網頁評比。外籍生
報名系統、國際處
網頁、國際APP
建置

電算中心
技術人員:版面及
網頁設計、資料庫
及管理機制、網站
健檢和網站流量
管理

教務處
組員:學生就學
相關辦法及流程、
法規、招生行銷
資訊

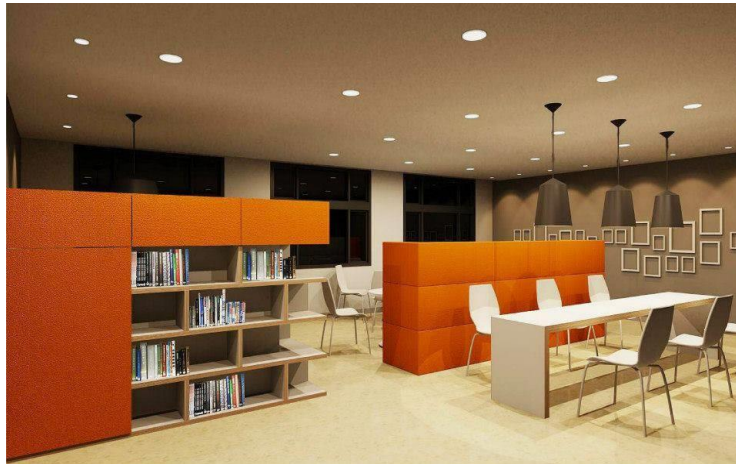
學術單位
維護並更新其
英文網頁

溝通的重要

- 此工作崗位年齡層廣，故開會使用之簡報，越清楚越好。
- 提供一個沒來開會的同仁，能一看就懂的簡報，**圖文並茂**很重要。
- 要**規範**對方、要提供**方法**、還需要**參考資料**。

經驗分享

- 請校內各單位增添英文網頁資料之簡報



網頁/系統要解決的問題

解答學生/家長/
師長...疑問

訊息的流通

訊息的公告與傳
達

資源共享

成果的展現

提高行政效率



國際處舊版網頁

- Html網頁，主要為佈告欄。
- 目錄分類舊，搜尋資料不易。
- 介面設計死板。
- 框架小。



國際處舊版網頁



中心簡介

✧ 中心簡介

✧ 業務內容

✧ 組織成員

交換學生

國際合作學校

最新消息

交換教師

中原國際學生

活動成果

兩岸交流

各項辦法

相關連結

檔案下載

雙聯學位

連絡我們

網站地圖

國際親善大使

日本姊妹校華語營

大陸學生

交換實習計畫

中文版首頁 > 中心簡介 > 中心簡介

ENGLISH 中文

中心簡介

帶中原到世界，領世界到中原



國際學術交流經驗與回顧

本校對國際學術交流的推動可回溯至民國六十年代。民國 62 年，在韓偉前院長（當時本校尚未改制）任內，即擬就一『傳道教員計劃』（Missionary-Teacher Program），希望透過國內、外的教會組織，禮聘國外學有專精的基督徒學人來校任教，並同時從事宣教的工作。具體實例如：機械系於民國 63 年聘請美國維吉尼亞理工學院（Virginia Polytechnic Institute）懷特勞教授來本校任教流體力學和流體機械等課程，及袁京副教授至該系開設工程數學、振動學等課程，即為此一計劃的體現；此為本校推動國際學術交流的濫觴。

嗣後十餘年間，本校除繼續『傳道教員計劃』之外，另亦積極透過各系延攬海外學人來校講學，以提昇學術品質。舉其荦犖大者，如心理系於民國 63 年聘請美籍副教授包德溫（Robert O. Baldwin）先生至該系講授工業心理學課程，工業工程系於民國 69 年聘請日籍教授尾泰俊博士來本校擔任客座教授擔任品質管制及實驗計劃課程，同時至數學系開設高等統計課程；民國 70 及 71 年，企管系兩度邀請美國紐約州立大學（State University of New York）商學院長 Dr. William K. Holstein 來校主講工廠實務研討會等，皆是本校在推動國際學術交流活動上所獲致的具體成果。

國際處新版網頁

- 自2013年9月改版為新版網站
- 前台：
 - ▣ 友善的操作介面。
 - ▣ 豐富的多媒體資訊。
 - ▣ 分類清楚、搜尋容易。
 - ▣ 提供學生報名系統，如：營隊、交換生、各式活動。



2014 創業及創業國際營隊-企業參訪



最新消息

more



2014年08月31日

舊金山州立大學春季班交換學生申請公告

- **HOT** High praise for Global Technology Initiative's summer pr... 2014年08月19日
- 暑假最後一波~~來交朋友練英文囉 2014年08月18日
- 鄭和播帆社遊計畫結果公告 2014年06月30日
- 各國留遊學資訊免費提供，歡迎有興趣之同學至國際處領取 2014年06月12日
- 中原大學【陸生】轉學生招生報名開始囉！ 2014年06月11日
- 轉衛生福利部疾病管制署「青年學子於暑期赴海外服務之傳染病... 2014年06月09日
- 【暑期托福班超值登場！】拉進你與出國的夢想！ 2014年06月05日
- ☆103-1陸生學伴徵選，歡迎你一起來擔任學伴~~~☆☆ 2014年06月05日
- 2014暑期陸生研習營志工錄取名單公告囉!! 2014年06月04日

熱門相簿專區
Hot Album Area

熱門影片專區
Hot Movie Area

常見問題專區
FAQ About CYCU

國際學生線上申請

僑生學位線上申請

大陸學位線上申請

出國交換線上申請

赴大陸交換線上申請

活動公告

more



2014年07月19日

2014暑期國際產業、創業、商業營隊文化之旅II

- 2014暑期創業營企業參訪III+2014...
- 2014暑期國際產業、創業、商業營隊...
- 2014暑期創業營企業參訪II
- 2014暑期創業營企業參訪I

營隊公告

more



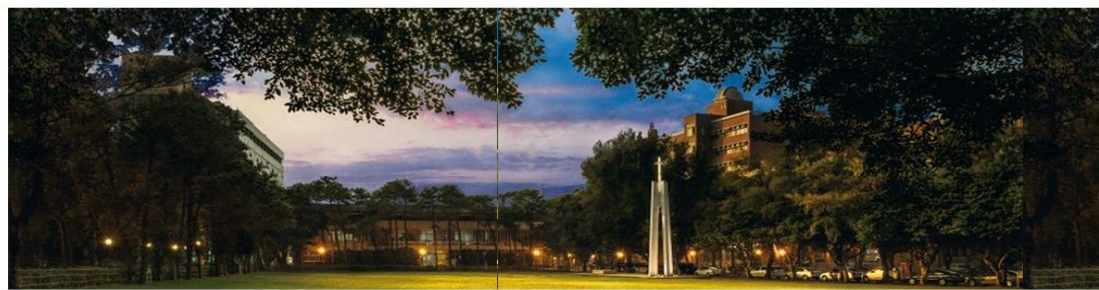
2014年07月03日

2014年北京、天津、內蒙古夏令營

- 5th University Scholars Leadersh...
- 2014暑期英語密集班(Intensive En...
- 菲律賓暑期英語訓練營
- 北京理工大學 2014 第四屆海峽兩...

★ 當月熱門連結

名稱	點擊次數
赴姊妹校交換生申請流程	327
姊妹校資訊及名額	286
舊金山州立大學春季班交換學生申請...	82
雙聯學位合作學校	45
如何申請赴大陸交換	36



News

more



August 19, 2014

High praise for Global Technology Initiative' s summer program in Taiwan

- Final Defense and Graduation Ceremony, Dual Degree Progra... June 06, 2014
- Eating & Living May 02, 2014
- 2014 Summer Learning Trip Application Deadline on April 30th April 28, 2014
- 2014 Summer English Leadership Camp April 21, 2014
- The diverse experiences for the youth! April 18, 2014
- 2014 Spring Session of CYCU International Students Orientati... February 14, 2014

Activity

more



July 19, 2014

2014 IIALE/IELE/Business Camp Cultural TripII

- 2014 IELE Field Trip III & 2014 Cr...
- 2014 IIALE/IELE/Business Camp C...
- 2014 IELE Field Trip II
- 2014 IELE Field Trip I

Camp

more



July 03, 2014

2014 Beijing, Tianjin, Inner Mongolia summer camp

- 5th University Scholars Leadershi...
- Intensive English Course during S...
- 2014 Summer English Proficiency ...
- 2014Beijing Institute of Technolog...



熱門相簿專區
Hot Album Area



熱門影片專區
Hot Movie Area



常見問題專區
FAQ About CYCU

International Student On-line Application >

Overseas Student On-line Application >

International Student On-line Application >

Exchange Student On-line Application >

★ Hot Links of The Month

Name	點擊次數
Award & Recognition	4
Scholarships Offered at CYCU	2
Internship & Job Opportunity	2
academic collaboration visiting to...	1
Incoming	1

新舊版網頁比較

	舊版網頁	新版網頁
多媒體訊息	無	影片、相簿等豐富資訊
目錄列	沒有規則	系統性分類
版面配置	單調	豐富
搜尋功能	僅提供最新資訊搜尋	提供全站關鍵字搜尋
報名功能	僅提供資訊	可線上報名並繳件
後台功能	靜態網頁	動態網頁
成果展現	無	建置專版- 心得 , 成果1,2

後台管理便利

- 友善的操作介面，降低使用門檻。
- 分類清楚
 - ▣ 網站管理、國際合作、交換生、境外學位生、營隊管理、其他種類申請等系統。
- 可匯出各式資料，減少承辦人員作業時間。
- 後台設計簡潔，所有的按鈕都有它的必要性。
- 分權管理，依照承辦人業務屬性設定使用介面。

系統切換介紹

- 國際合作
- 出國交換生
- 境外學生
- 營隊管理
- 其他種類申請

切換系統

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	前台	置頂		類別	日期	網站地圖	最後修改	操作人員
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		暑假最後一波~~來交朋友練英文囉		2014-08-18		2014-09-01 10:23	孫湘婷(Temmy)
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	Y	舊金山州立大學春季班交換學生申請公告		2014-08-31		2014-08-31 12:36	呂珈芳(Claire)
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		鄭和揚帆壯遊計畫結果公告	新聞	2014-06-30		2014-08-19 12:05	孫湘婷(Temmy)
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	Y	High praise for Global Technology Initiative's summer program in Taiwan		2014-08-19		2014-08-19 12:04	孫湘婷(Temmy)
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		◆2014暑期英語領袖營◆開始報名囉!!	營隊	2014-04-21		2014-08-14 11:53	蔡佳玲
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		☆☆103-1陸生學伴徵選，歡迎你一起來擔任學伴~~~☆☆		2014-06-05		2014-08-14 11:50	蔡佳玲
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		【暑期托福班超值登場！】拉進你與出國的夢想！		2014-06-05		2014-08-14 11:45	蔡佳玲
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		應繳文件		2013-11-08	應繳文件	2014-08-01 18:01	孫湘婷(Temmy)
9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		國際學生獎助方式		2013-11-08	國際學生獎助方式	2014-07-31 15:46	王慧莉(Phyllis)
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		Scholarships Offered at CYCU		2013-11-13	Scholarships	2014-07-31 15:42	王慧莉(Phyllis)
11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		雙聯學位合作學校		2013-10-28	雙聯學位生	2014-07-10 10:17	武 艷(Yan)
12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		Q & A		2013-11-25	Q & A	2014-06-24 10:38	孫湘婷(Temmy)
13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		Final Defense and Graduation Ceremony, Dual Degree Program Industrial Engineering ITB	新聞	2014-06-06		2014-06-24 10:08	孫湘婷(Temmy)
14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		2014暑期陸生研習營志工錄取名單公告囉!!		2014-06-04		2014-06-23 09:07	孫湘婷(Temmy)
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y		鄭和揚帆壯遊計畫面試名單		2014-06-04		2014-06-23 09:07	孫湘婷(Temmy)

系統切換介紹

CYCU OIA

國際合作

通用設定

學校機構管理

合約

出國訪問

來校訪賓

現在所在位置

選單隨之變更

請輸入關鍵字

	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	前台	來訪學校	來訪單位	來訪事由 (中文)	來訪團名 (英文)
1	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	廣西師範學院	國際暨兩岸教育處	廣西師範學院	
2	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	湖州師範學院	企業	湖州師範學院楊柳副書記等3人來訪	
3	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	Shoolini大學	校長室	印度Shoolini大學校長一行3人來訪	Delegates lead by Vice Chancellor from Shoolini University, India
4	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	西安培華學院	國際暨兩岸教育處	西安培華學院	
5	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	上海建橋學院	校長室	上海建橋學院	Shanghai Jianqiao University
6	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	廣西大學	行政單位	廣西大學來訪	Guangxi University
7	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	澳門城市大學	教學單位	澳門城市大學	City University of Macau
8	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	西安培華學院	副校長室	西安培華學院	Xi'an Peihua University
9	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	華僑大學	教學單位	華僑大學	Huaqiao University
10	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	福建工程學院	教學單位	福建工程學院	Fujian University of Technology
11	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	溫州大學	副校長室	溫州大學	WENZHOU UNIVERSITY
12	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	四川大學	行政單位	四川省政協趙振統副主席	
13	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	中華基督教會燕京書院	國際暨兩岸教育處	中華基督教會燕京書院	CCC Yenching College
14	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	中華基督教會公理高中書院	國際暨兩岸教育處	中華基督教會公理高中書院	CCC Kung Lee College
15	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Y	仁濟醫院羅陳楚思中學	國際暨兩岸教育處	仁濟醫院羅陳楚思中學	Yan Chai Hospital Law Chan Chor Si College

筆數 25

選取 0 筆, 共 84 筆

< 1 2 3 4 > >>

匯出功能介紹

CYCU OIA

≡ 營隊管理 ▾

通用設定 ▾

出國營隊 ▾

來校營隊 ▾

🏠 > 報名名單

請輸入關鍵字



出國營隊

2014年北京、天津、 ▾

	<input type="checkbox"/>		姓名	系級	學號	性別	出生日期(西元年/月/日)	手機	E-mail
1	<input checked="" type="checkbox"/>		顏承宏	財法三乙	1004526	女	1992/11/13	0926712731	stefanie29@yahoo.
2	<input checked="" type="checkbox"/>		林芳竹	中環大學生物科技所碩士	10165002	女	1991/04/19	0912860922	Ryn6505@gmail.com
3	<input checked="" type="checkbox"/>		何青霏	國貿系	10040103	女	1993/06/20	0920763638	vuj3zoxu4@gmail.cc
4	<input checked="" type="checkbox"/>		鍾瑋甯	應用外國語文學系	10052293	女	1993/03/11	0928132742	po200820311@yahoo
5	<input checked="" type="checkbox"/>		何文芳	電子四甲	9926122	女	1992/08/31	0933125283	dingtasiling@gmailil
6	<input checked="" type="checkbox"/>		孫藝庭	英語二甲	A100320072	女	1992/01/04	0910630656	ireblacksilver@gmai
7	<input checked="" type="checkbox"/>		程韻	國貿二甲	10142106	女	1994/08/13	0988615012	peggylinpeggy@gm
8	<input checked="" type="checkbox"/>		林美逸	國貿系	10035102	女	1993/03/11	0955181439	leila0311@hotmail.l
9	<input checked="" type="checkbox"/>		黃桂恬	企業管理	10291007	女	1991/08/24	0911-484-936	xj6ym0u6@hotmail
10	<input checked="" type="checkbox"/>		鍾宇淳	行管系大三	1000024	女	1992/12/05	0925601822	pppsminil@gmail.c
11	<input checked="" type="checkbox"/>		楊哲維	外文系三年級	10000025	女	1993/08/07	0937503101	cynthia8267@yahoo
12	<input checked="" type="checkbox"/>		黃一正	商業設計系二年級	10133130	女	1992/11/21	0910911080	geeny6777@gmail.c
13	<input checked="" type="checkbox"/>		林冠廷	國貿四	9957136	女	1991/09/20	0928706520	01230520@gmail.c
14	<input checked="" type="checkbox"/>		陳致翔	國貿三甲	10037125	女	82/08/18	0988150455	lily4758719186yah
15	<input checked="" type="checkbox"/>		盧光軒	應用華語文學系	10057147	女	1993/06/03	0922-261-515	st0057147@cycu.e

筆數

25 ▾

選取 0 筆, 共 19 筆

< 1 >

匯出功能介紹

CYCU OIA

≡ 營隊管理 ▾ 通用設定 ▾ 出國營隊 ▾ 來校營隊 ▾

🏠 > 報名名單 > 匯出Excel

選取全部 清除全部 [匯出Excel](#) [儲存範本](#) [關閉](#)

≡ 所有欄位

- 出生日期(西元年/月/日)
- 飲食
- 才藝
- 性別

≡ 選擇的欄位

- 姓名
- 系級
- 學號
- 手機
- E-mail

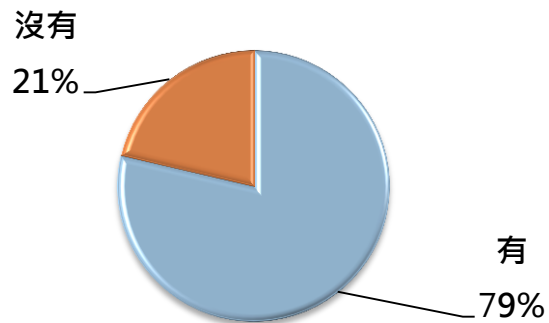


管理後台

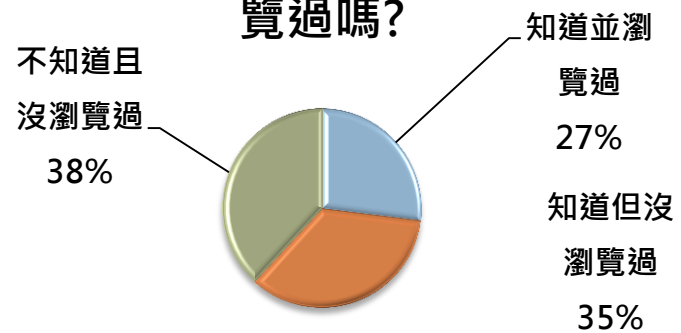
- 好的後台能夠符合使用者的操作習慣，方便使用。
- 功能及使用者介面的設計、配置都須因應前台的設計做相對的調整，**格式一致**，更要設計出貼近真實使用狀況的「使用者行為路徑（**User Interactive Path**）」。
- 安全性、功能性與美觀、易用性並存。
- 重視使用者經驗，找到問題，持續精進。

問卷回饋

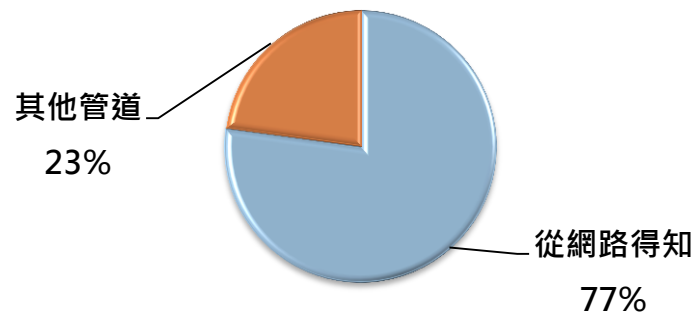
有聽過國際處嗎



你知道國際處網站嗎?有瀏覽過嗎?





你是如何得知國際處辦的活動?



新訪客與回訪者

工作階段(活躍使用網站次數)

觀看文章、搜尋資料、下載文件

使用者 類型	2014/9月	2015/4月
	新訪客	1,242(54.31%)
回訪者	1,045(45.69%)	2,608(42.75%) 
總計	2,287(100.00%)	6,100(100.00%) 

最常造訪網頁

	網頁	瀏覽量	不重複 瀏覽量	平均網頁 停留時間	跳出率
1	首頁	5,921(19.84%)	3,200(15.18%)	00:00:45	27.24%
2	出國營隊一覽表第一頁	1,157(3.88%)	694(3.29%)	00:00:38	33.77%
3	赴美、日、韓交換	718(2.41%)	578(2.74%)	00:00:55	36.08%
4	國際姊妹校名單	670(2.25%)	420(1.99%)	00:01:07	34.67%
5	2015 菲律賓暑期英語訓練營	604(2.02%)	449(2.13%)	00:02:28	64.08%
6	出國營隊一覽表第二頁	450(1.51%)	316(1.50%)	00:00:32	50.00%
7	2015中原帶你遊學趣網站	396(1.33%)	318(1.51%)	00:01:25	79.17%
8	2015秋季交換學生名額	392(1.31%)	293(1.39%)	00:01:53	69.57%
9	2015秋季班交換姊妹校及學生名額	356(1.19%)	265(1.26%)	00:01:54	57.69%
10	如何申請赴大陸交換	341(1.14%)	268(1.27%)	00:00:43	39.29%

行動裝置

裝置類別	工作階段(活躍使用網站次數) 觀看文章、搜尋資料、下載文件
桌機	4,346(71.25%)
行動	1,560(25.57%)
筆電	194(3.18%)
總計	6,100(100.00%)

Q&A





謝謝聆聽

孫湘婷

shiangtin@cycu.org.tw